

<p>Commission paritaire pour le travail intérimaire</p>	<p>Paritair Comité voor de uitzendkrachten</p>
<p><i>Convention collective de travail du 10 novembre 2000 conclue en exécution du protocole d'accord du 29 septembre 2000 relatif à l'accompagnement de l'intérim d'insertion</i></p>	<p><i>Collectieve arbeidsovereenkomst van 10 november 2000 gesloten ter uitvoering van het protocolakkoord van 29 september 2000 betreffende de begeleiding van de invoeginterim</i></p>
<p>CHAPITRE 1<sup>er</sup>. - <i>Champ d'application</i></p>	<p>HOOFDSTUK 1. - <i>Toepassingsgebied</i></p>
<p>Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique :</p>	<p>Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing :</p>
<p>a). aux entreprises de travail intérimaire visées à l'article 7, § 1<sup>o</sup> de la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs ;</p>	<p>a). op de uitzendbedrijven bedoeld in artikel 7, § 1<sup>o</sup> van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers ;</p>
<p>b). aux travailleurs intérimaires visés à l'article 194, 1<sup>er</sup> de la loi du 12 août 2000 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses, à savoir les demandeurs d'emploi inoccupés de longue durée, les bénéficiaires du minimum de moyens d'existence ou les bénéficiaires de l'aide sociale financière.</p>	<p>b). op de uitzendkrachten bedoeld in artikel 194, 1<sup>er</sup> van de wet van 12 augustus 2000 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen, namelijk de langdurig niet-werkende werkzoekenden, de bestaansminimumtrekkers of de gerechtigden van de financiële sociale bijstand.</p>

<p>CHAPITRE IL- <i>Création d'une commission ad hoc relative à l'intérim d'insertion</i></p>		<p>HOOFDSTUK IL - <i>Oprichting van een ad hoc commissie betreffende invoeginterim</i></p>
<p>Art. 2. Une commission ad hoc à composition paritaire est instituée auprès de la commission paritaire pour les entreprises de travail intérimaire.</p>		<p>Art. 2. Een paritair samengestelde ad hoc commissie wordt opgericht bij het paritair comité voor de uitzendarbeid.</p>
<p>Cette commission a pour objectif d'assurer le suivi du projet d'intérim d'insertion, d'en évaluer les résultats sur le plan qualitatif et quantitatif et de donner des avis aux instances compétentes.</p>		<p>De doelstelling van deze commissie bestaat in het opvolgen van het project van invoeginterim, de resultaten ervan te evalueren op kwalitatief en kwantitatief vlak en adviezen te verstrekken aan de bevoegde instanties.</p>
<p>La commission est composée de représentants des organisations de travailleurs et d'employeurs siégeant à la commission paritaire, et invite, le cas échéant, les représentants des ministres concernés par l'intérim d'insertion.</p>		<p>De commissie bestaat uit vertegenwoordigers van de werknemers- en werkgeversorganisaties die zitting hebben in het paritair comité, en nodigt, desgevallend, de vertegenwoordigers uit van de ministers die betrokken zijn bij de invoeginterim.</p>
<p>La commission est présidée par le président de la commission paritaire pour le travail intérimaire.</p>		<p>De commissie wordt voorgezeten door de voorzitter van het paritair comité voor de uitzendarbeid.</p>
<p>Art. 3. La commission ad hoc visée à l'article 2 se réunit au moins deux fois par an.</p>		<p>Art. 3. De ad hoc commissie bedoeld in artikel 2 vergadert ten minste twee keer per jaar.</p>
<p>Chaque entreprise concernée par l'intérim d'insertion communique un rapport individuel à la commission ad hoc ou à l'UPEDI si elle en est membre.</p>		<p>Elke onderneming die betrokken is bij de invoeginterim bezorgt een individueel rapport aan de ad hoc commissie of aan de UPEDI als zij er lid van is.</p>

L'U.P.E.D.I. communique aux membres de la commission un rapport comportant des données collectives et des données par entreprise		De UPEDI bezorgt aan de leden van de commissie een verslag dat collectieve gegevens en gegevens per onderneming omvat.
Un volet quantitatif reprend le nombre de contrats, le nombre de missions, le nombre de licenciements.		Een kwantitatief gedeelte omvat het aantal overeenkomsten, het aantal betrekkingen, het aantal ontslagen.
Un volet qualitatif reprend le profil des intérimaires concernés, les raisons de licenciement, le taux de placement et les dispositifs d'insertion mis en œuvre.		Een kwalitatief gedeelte omvat het profiel van de betrokken uitzendkrachten, de redenen van ontslag, de plaatsingsgraad en de aangewende invoegmaatregelen.
Art. 4. Une possibilité de demande de renseignements complémentaires sur les cas individuels est offerte aux membres de la commission.		Art. 4. De leden van de commissie krijgen de mogelijkheid om aanvullende inlichtingen te vragen over individuele gevallen.
Art. 5. Le contrat de travail que l'intérimaire conclut avec la société de travail intérimaire mentionne l'existence de la commission ad hoc visée à l'article 2 et ses missions.		Art. 5. De arbeidsovereenkomst die de uitzendkracht sluit met de uitzendbureau vermeldt het bestaan van de ad hoc commissie bedoeld in artikel 2 en haar opdrachten.
Art. 6. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1 <sup>er</sup> octobre 2000 et est conclue pour une durée indéterminée.		Art. 6. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 oktober 2000 en is gesloten voor onbepaalde tijd.
Elle peut être dénoncée par chacune des parties, moyennant un préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée adressée au président de la Commission paritaire pour le travail intérimaire.		Zij kan worden opgezegd door elk van de partijen mits een opzeggingstermijn van drie maanden betekend per aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de uitzendarbeid.